

Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

4. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. május 18-án / hétfőn / megtartott nemzetiségi képviselő-testületi üléséről.

Ülés helye: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Grauszman Tímea elnök,
Kucsera Imréné elnökhelyettes
Gill Viktor László tag
Árpásné Schlenk Judit jegyző
Gill Józsefné énekkarvezető
Schmidt József múzeumvezető
Schmidt Józsefné polgármester

Grauszman Tímea a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, és azt 18 óra 03 perckor megnyitja. Javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A napirendi pontok megtárgyalásával a testület egyhangúan egyetért, tehát azok az alábbiak.

Deutsche Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina

No. 4.

SITZUNGSPROTOKOLL

Erstellt: über die Nationalitätenabgeordneten-Sitzung der Deutschen Nationalitäten Selbstverwaltung Berkina, den 18.05.2015 (Montag)

Ort der Sitzung: Rathaus Berkina

Anwesend sind: Frau. Timea Grauszmann, Vorsitzende
Frau Imréné Kucsera, Vize-Vorsitzende
Viktor Laszlo Gill, Mitglied (Abgeordnete)
Judit Arpasne Schlenk, Notar
Jozsefne Gill, Leiterin des Natinalitäten-Chors
Jozsef Schmidt, Museumsdirektor
Jozsefne Schmidt, Bürgermeister

Timea Grauszmann Vorsitzende der Nationalitätenselbstverwaltung begrüßt die Anwesenden, und konstatiert (stellt fest), dass die Sitzung beschlussfähig ist, damit eröffnet Sie die Sitzung um 18:03. Schlägt vor die in der Einladung vorgeführten Tagespunkte zu diskutieren. Mit der Besprechung der Tagespunkte ist die Versammlung einstimmig einverstanden, s.F.

Napirend előtt:

1./ Tájékoztató a legutóbbi ülés óta végzett feladatokról

Előadó: Grauszman Tímea elnök
Árpásné Schlenk Judit jegyző

A napirend keretében Grauszman Tímea elnök beszámolt a óvodai és iskolai majálisról, amelynek étkezéssel kapcsolatos költségét 15.e Ft-ot a nemzetiségi önkormányzat állta.

Gill Józsefné énekkarvezető:

Május 10-én 27 fő vett részt a Solymáron megtartott Maifest-en, ennek költsége két részből tevődik össze. Egyrészt a nőtinci busz költsége 37.590 Ft volt, másrészt személygépkocsival is jöttek még, amelynek költsége 7.566 Ft.

Elmondom még a jelenlévőknek, hogy én egy szótárt szeretnék összeállítani, amelyben magyar és sváb növények, állatok, ételek, italok, ünnepek stb. szerepelnek. Jelenleg már kb. 600 db szót gyűjtöttem össze. Jó lenne, ha a nemzetiségi önkormányzat támogatna majd abban, hogy ez a gyűjtés valamilyen formában kiadványként megjelenjen.

A nemzetiségi önkormányzat az elmúlt ülés óta végzett feladatokról szóló beszámolót egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) elfogadja.

14/2015.(V.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat az elnök és az énekkarvezető legutóbbi ülés óta végzett feladataitól szóló beszámolót elfogadja

- Majálissal kapcsolatban
- Maifest-el kapcsolatban

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A nemzetiségi képviselők Gill Józsefné gyűjtését jónak ítélik, és azt támogatni kívánják, ezzel kapcsolatban egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozzák:

15/2015.(V.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatja, hogy Gill Józsefné összegyűjtse a nevek, kifejezések, eszközök, állatok, növények, ünnepek stb. sváb megfelelőjét. Amennyiben a gyűjtés olyan állapotba kerül, hogy az anyag összeszerkesztésére, vagy kiadására lesz szükség akkor, kéri Gill Józsefnét, hogy a nemzetiségi önkormányzattal egyeztessen a részletek megbeszélését illetően.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Gill Józsefné énekkarvezető

A napirend keretében elhangzott, hogy a feladatalapú támogatás felhasználásával videón is meg kellene örökíteni egy korabeli lakodalmast népviseletbe beöltözött személyek és korabeli eszközök (tányérok, asztalok, székek, ételek) felhasználásával.

Kucsera Imréné és Gill Józsefné úgy nyilatkoztak, hogy a feladat nagy szervezést igényel, de gondolkodnak azon, hogyan lehet azt megvalósítani.

1./ Német oktatáshoz szükséges tankönyvek megvásárlása

Előadó: Grauszman Tímea elnök

Írásbeli előterjesztés csatolva.

A napirend keretében az elnök ismertette az iskola levelét melyben kéri, hogy német nyelvoktatáshoz szükséges tankönyvek kerüljenek megvásárlásra, mert ezeket a KLIKK nem fedezi.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyetértettek a német oktatáshoz szükséges tankönyvek beszerzéséhez és egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozták:

16/2015.(V.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete hozzájárul, hogy a Wilhelm Hauff Általános Iskolában a gyermekek német nemzetiségi nyelvoktatásához szükséges Tamburin tankönyvcsalád kerüljön beszerzésre a nemzetiségi önkormányzat költségére.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri Marcinka Jánosné nemzetiségi tanárt, hogy a tankönyv beszerzésről gondoskodjon, és az azzal kapcsolatos számlát kifizetésre adja le.

Határidő: július 31.

Felelős: Marcinka Jánosné

2./ Falumúzeum megtekintése, felújítási bővítési lehetőségek megbeszélése

Előadó: Grauszman Tímea elnök

Árpásné Schlenk Judit jegyző

Schmidt József gondnok:

A falumúzeum épületének elején található egy szolgálati lakás, amely jelenleg üresen áll. Én javaslom, hogy azokat a helyiségeket kapja meg az énekkar és akkor ott lehetne állandó helye az énekkarnak. Be lehetne rendezni úgy, hogy a falakra régi képeket tennénk, illetve énekkarral kapcsolatos dolgokat. Természetesen ez azután történhetne meg, miután a megbeszélte felújítások elvégzésre kerülnének az épületen.

A jelenlévők beszélgettek arról is, hogy az épületrészt a nemzetiségi önkormányzat is tudná használni kulturális hagyományörző célokra.

Gill Józsefné énekkarvezető:

Nagyon örülnék, ha megvalósulna az amit Józsi mondott, és megkapnánk a nagy önkormányzattól a helyiségeket.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai az elhangzottakkal egyetértettek és egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozták:

17/2015.(V.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat kezdeményezi a települési önkormányzatnál, hogy a Petőfi utca 17. szám alatt található volt szolgálati lakás épületrészt a Berkenyei Német Nemzetiségi Vegyeskórus és a nemzetiségi önkormányzat kapja használatba.

A nemzetiségi önkormányzat vállalja, hogy az épületrészt felújítja és rendszeresen karbantartja.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Határidő: szeptember 30.

Felelős: elnök

A napirend keretében a jelenlévők ellátogattak a Falumúzeumba és megtekintették azt. A tájház felújítási munkálataival kapcsolatban a jelenlévők javaslatokat tettek arra vonatkozóan, hogy milyen munkálatok elvégzése a legszükségesebb és, hogy ezzel kapcsolatban milyen ajánlatokat kell bekérni.

A nemzetiségi önkormányzat az elhangzott javaslatokat támogatta, és ezzel kapcsolatban egyhangúan (3 igen, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodással) az alábbi határozatot hozza:

18/2015.(V.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a feladatalapú támogatás terhére kívánja megvalósítani a falumúzeum felújítási munkálatai közül az alábbiakat:

- utcára néző szobában (volt szolgálati lakás) ablakok cseréje
- ajtók, ablakok mázolása (egész épületben)
- volt szolgálati lakás festése
- fa díszítőelemek lekezelése (egész épületben)
- szobákban aljzat cseréje (volt szolgálati lakás szobáiban)

A nemzetiségi önkormányzat felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a munkák elvégzésével kapcsolatban kérjen be árajánlatokat, és azokat a nemzetiségi önkormányzattal ismertesse, hogy döntés szülessen arról hogy mely munkák elvégzése valósítható meg a rendelkezésre álló pénzüsszezből.

Határidő: június 30.

Felelős: elnök

A polgármester felajánlotta, hogy segít az árajánlatok bekérésében, mert ismer olyan szakembereket, akik ezt a munkát jó minőségben el tudják végezni.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai kérték az ügyben a polgármester segítségét.

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 19 óra 23 perckor berekesztette.

Weil weitere Themen und Tagespunkte nicht vorgesehen waren und aufgekommen sind, hat die Vorsitzerin der Nationalitätenselbstverwaltung die Sitzung um 19:23 geschlossen.

Kmf.

Grauszman Tímea
elnök
Vorsitzerin

Kucsera Imréné
elnökhelyettes
Vize-Vorsitzerin